Robert der Tenfel.



Kobert der Teufel.

Große romantische Oper in fünf Acten.

Mus bem Frangofischen

bes

Scribe und Delavigne.

Mu si t

von

3. Meyerbeer.

Aufgeführt im f. f. Softheater nachft dem Rarnthnerthore.

WIEN.

Unton Mausberger's Druck und Verlag.
1835.

personen:

Robert, Bergog der Normandie.

rinnen.

sobert ber Could's

Bertram, sein Freund.
Raimbeaut, ein Landmann aus der Normandie.
Der Major Domus des Königs von Sicisien.
Roberts Geheimschreiber.
Is abella, Prinzessinn von Sicisien.
Ulice, Bäuerinn aus der Normandie.
Is abella's Chrendamen, Ritter und Pisger.
Stallmeister, Pagen, Diener, Knechte, Bauern, Bäue-

Shauplah: Sicilien.

Erster Act.

Assertant bee-Arendleng from

(Die Buhne zeigt den Lido mit dem hafen von Palermo. Mehrere Belte find unter schattigen Baumen aufgeschlagen. Baberend der Introduction landen zu verschiedenen Seiten mehrere Barken, woraus Fremde an's Land fteigen.)

Erfte Scene.

Robert, Bertram, Robert's Seheimfchreiber, Ritter, Stallmeister, Anechte.

Benm Aufrollen des Borhangs fieht man Robert und Bertram links an einem Tifche figen. Mehrere Stallmeifter und Knechte find beschäftigt, fie zu bedienen. Mehrere Ritter trinken, rechts am Tische figend.)

Chor.

Stoßt an die vollen Becher!
Hoch leb' der Rebensaft!
Der immerfrohe Zecher
Kennt nicht der Sorgen Kraft.
Laßt Jubellieder tönen,
Genießt die schöne Zeit!
Dem Wein, dem Spiel, den Schönen
Sey unser Herz geweiht.
Erster Ritter (rechts Robert betrachtend).
Welche Schaar ihn umgibt —
Gold bedeckt ihre Waffen.

3menter Ritter.

Wer mag ber Frembling fenn?
So prächtig anzuseh'n,
Deffen Zelte herrlich glänzend
So nahe unserm Lager steh'n?
Dritter Ritter.

Was sucht er in Sicilien?
Erster Ritter.

Er erichien, wie ich bente, 11m dem Turniere, bas der Bergog Meffina's gibt, wie wir thun, benzuwohnen.

Robert

(mit dem Becher in der Sand zu den Rittern). Thr Ritter fend gegruft! Euer Bohl bring' ich aus.

Ritter.

Soon Dant! fon Dant! Bie's verlangt Mitterbrauch.

Chor.

Laßt Jubellieder tonen 20.

3wente Scene.

Borige.

(Ein Stallmeiffer Robert's, fpater Raimbeaut.)
Stallmeifter (in Robert.)

Seb't hier vor Euch fteb'n Luft'ge Pilgersteute, Aufgelegt, wenn Ihr wollt, Durch froblichen Gefang Eurer Hoheit Gemüth Ben dem Mahl zu erheitern. Sie durchreisten gang Frankreich, Und kommen aus der Normandie.

Robert.

Wie, aus meinem Vaterlande? Bertram (leife).

Diefem undankbaren Cande!

Robert

(zu Raimbeaut, der indessen eintrat). Tritt naher! (ihm eine Borfe gebend). Nimm und singe und ein Lied!

Raimbeaut.

Ich' finge euch das ichauderhafte Liedchen Bon unferm jungen Herzog, Bon bem Robert bem Teufel.

Rille.

Robert dem Teufel?

Raimbeaut.

Diefem ichredlichen Mann, Der fich bem Satan felbit Bur alle Zeit verschrieben, Den aus dem Vaterland Gemiffensangst vertrieb.

Bertram (leife zu Robert). Da hört ihr ihn!

Robert.

Beginne!

21 1 e.

Höret ihn! fcmeiget ftill! Raimbeaut.

In Normandie vor Zeiten herrschte Ein Fürst voll Tapferkeit und Recht, Doch seiner schönen Tochter Bertha Waren alle Freyer zu schlecht. Da kam an den Hof ihres Vaters Ein Fürst als der Schlau'ste bekannt, Und Bertha, bis dahin so spröde, Gab willig ihm so Herz als Hand. Grausamer Trug! unsel'ger Wahnsinn! Denn jener Fürst — wist ihr, wer's war? Ehor.

Sprich, wer mar's?

Raimbeaut.

Denft nur - es mar -

Ihr werdet bleich, Euch faßt Entfegen, Ja, auf mein Bort, — ber Teufel gar.

Chor.

Wahrhaftig, mahr? Der Spaß ift gut, er macht und lachen. Raim beaut.

Die sanfte liebevlle Bertha Konnte nicht ben Schlingen entgehen; Das Unheilvolle war geschehen, Die Urme wurde seine Braut. Das Unheil bricht aus in der Stunde, Es wuchert durch Raume und Zeit, Geit jener unfeligen Stunde, Bo fie fich dem Falichen geweiht. Graufamer Trug 2c. Und ward ibm auch fein Gobn geboren, Bard ein Rind als Pflegefohn erfannt, Robert, ber Gohn bes Schwarzen, Bard diefer Pflegefohn genannt. Unbeil bringt er in alle Saufer, Unbeil bringt er im Turnier, Er tobtet ben Mann, entführet bie Frauen, Entführet bie Töchter, wo er fich zeigt. Go fliebet ichnell - Entfliebet, Ihr jungen Mabchen - es ift - Robert. Mit haut und haar Bleicht er feinem theuren Ergieber, Und ift wie er, ber Teufel gar.

Chor.

Wahrhaftig, wahr? Der Spaß ist gut, er macht und lachen! Der Teufel gar?

Robert

(der bis dahin feinen Born gu unterdrücken fuchte, rafch erhebend).

haltet an! Man verhafte ben Sanger fogleich, 3ch bin Robert!

Ritter.

Robert! Robert!

Raimbeaut (auf die Rnie fallend). D habt Erbarmen!

Bergeiht gnab'ger Berr!

Robert.

Du haft noch eine Stunde, Dich zu bereiten, — und dann — Und bann, — werbe er aufgeknupft! Raimbeaut.

Beigt Euch gnabig!
O, hort mein Fleben!
Ich komme aus der Normandie
So eben mit der Braut,
Und bende wollen wir
Erfüllen eine Pflicht,
Welche uns heilig ist.

Robert.

Mit beinem Brautchen? Gebulb, Gebulb!
Die Braut ift wohl nicht häßlich,
Uch, mein Herz wird erweicht.
Bohlan! der Braut zu Lieb' —
Will ich dem Brautigam
Das Leben schenken;
Doch dann gehört sie mir.
Bringet sie schnell herben,
Überliefert sey sie dann den Rittern.

Cbor.

Go weiß wie Schnee!

Raimbeaut.

D weh! o weh!

Robert.

Rein Widerspruch! Beige Beige

Sollft bu bafur mir bankbar fenn. Gerben! Schenkt ein!
(fobr froblich mit bem Chor.)
Lagt Jubellieder tonen,
Genießt die fcone Zeit;

Dem Wein 2c.

Dritte Scene.

Borige. Alice (von Robert's Pagen herbengeführt). Alice.

Habt Erbarmen! Laffet mich! laft mich los! Chor der Ritter.

Wie schon sie ist! o wie so reizend!

Gnade! ach! hort doch mein Fleben! Chor der Ritter

(auf Raim beaut zeigend). Nein, nein, wir halten ftreng Gericht! Uns rubren nicht der Schonbeit Zabren.

Die Rache foll uns Luft gewähren, Darum verlang' Erbarmen nicht.

Robert (Mlice erfennend).

Was hor' ich? feb ich recht? Sie ift es - Ulice!

Mlick.

Uch gnab'ger Gerr! ach gnab'ger Gerr! Befduget mich! - errettet mich!

Robert.

Weicht jurud! Es ift Alice! Schonet, Ritter, einer Schwachen! Diefelbe Bruft, fie nahrte fie und mich, Und nie vergeß' ich bas.

Die Ritter.

Erfüllt, was ihr versprochen, Wir geben nicht zurück, Was uns verlieh das Glück. Dem Wein, dem Spiel, den Schönen 2c.

Robert.

Mein! Achtung soll ihr gebühren! Ich will ihr Schuß verleih'n, Und wer es wagt, sie zu berühren, Der soll die That bereu'n!

Ritter.

(Ihr Freunde kommt, kommt laft uns geben, Und zieht bescheiben euch zurud; Wir wollen ihm nicht widerstehen, Später lacht uns doch das Glück!

Ich rathe Euch von hier zu gehen!
Ich rath' es euch zu eurem Glück,
Uls Rächer foll mich jener seben
Der verweilt ben ihr zurück!
(Raimbeaut und die Ritter ziehen fich zurück.)

Vierte Scene.

Robert. Ulice.

Mlice.

O mein Retter! mein Befreper! Robert.

Du follst mich Bruber nennen. — Der schnöde Undank wurde wach; Du siehst mich hier verbannt Bon dem Boden der Heimath; Bergebens, ach, sucht' ich Den Tod im Schlachtgewühl. Auf dieser schönen Flur hat eine Leidenschaft Mein Elend noch vollendet — Doch Du — nah' ben Palermo? — Bas kann hierher dich führen?

Mlice.

Mich rufet eine heil'ge Pflicht. Un des Verlobten Hand Verließ ich Wald und Hütte; Selbst den Vermählungstag Schob weiter ich hinaus.

Robert.

Warum ?

Mlice.

Mm zu vollzieh'n Den Auftrag Eurer Mutter.

Robert.

Ha! die geliebte Mutter! Rede, was sie besiehlt Will ich als treuer Sohn erfüllen.

Mlice.

Mie werdet Ihr fie feb'n, Der Mutter Stimme nie mehr horen.

Robert.

Weh mir!

Mlice.

Sie ift nicht mehr!

Robert.

Wie! — die Mutter — die Mutter dahin? Alice.

»Geh mein Kind, a fo sprach sie, "zög're nicht, Melbe dem Sohn, der mich verlassen, Daß ich im Tod noch seiner denke, Ob mir das Herz auch bricht; Sage ihm, daß sein Schmerz noch gestillt kann werden,

Daß ihm Hulfe einst wird verlieh'n —
Denn bort ben Gott, wie hier auf Erden,
Stets fleht die Mutter ja für ihn.
Sag' ihm, daß des Ubgrunds Qual
Ihm sen bestimmt, folgt er dem Laster —
Sen bu sein Engel, arme Ulice,
Nur zwischen euch hat er die Wahl.
Möcht' er doch mit dem Himmel versöhnt kunftig leben,

Der mir meine Gunden verzieh'n — Und feinen Blick aufwarts erheben, Wo feine Mutter fleht fur ihn.« Robert.

O, auch ich vergaß ihrer nimmer.

Mlice.

Mir hat sie anvertraut im Tod ben letten Willen. Wenn einst — so fagte sie — Er beffen wurdig ift, lese er biese Zeilen. (Sie fniet nieder und reicht Robert das Testament).

Robert.

Nein, noch bin ich es nicht; Uch felbst muß ich's gestehen. Hernach. Verwahre bu biese Schrift, theure Freundinn,

Ich bin jett zu bewegt. Uch mein Herz hat gewählt, Liebe hat mich entflammt, Doch sie wird nicht erwiedert.

Mlice.

Ihr liebt die Pringeffinn von Sicilien? Robert.

Sie lieb' ich, ach! Doch mein verwegner Sinn Riß mich bahin. Den Bater krankt' ich schwer,

Und fie beschloß, die Werbung zu verschmäb'n.

Mlice.

Getroft! Die Liebe wird fur alle Zeit bestehen.

Robert.

Wer verburgt mir bein Wort?

Mlice.

Gie felbst mag Burgfchaft leiften. Schreibet ibr.

> Robert. Und wer reicht

Den Brief ihrer Sand?

Mlice.

36!

Man wird erfindungsreich Wenn man Berliebten bient.

(Bahrend Mlicens Gefang dictiet Robert feinem Beheim= fcbreiber.)

Robert (au Micen).

Du mir jum Ochut erfeben! 21ch, wie fann ich den Dienft Dir jemals wohl vergelten?

Mice.

Wie leicht ift dieß Euch möglich! 3hr wift es, Raimbeaut bat Bur Braut mich auserwählt; Erlaubt, daß nech heut am Altar Dem Bund der Liebe wir uns weib'n.

Robert.

D wie gern !

(Er brudt ben Rnopf feines Schwertes auf bas Schreiben und gibt es Alicen.)

Web!

Sünfte Scene.

Borige. Bertram (fich Robert nähernb).

Ulice

(ihn bemerfend und eine Bewegung bes Schreckens zeigend, leife gu Robert).

Ha! wer ift das fürchterliche Wefen? Robert.

Der Mitter Bertram ist's, Ein mir ergeb'ner Freund; Warum beschaust du ihn? Woher rührt diese Ungst?

Mlice (bebend.)

Beil — ach weil — in unserm Dorfe Auf einem Bild zu sehen ist Ein kräftig schöner Mann, Der den Bösen besiegt, Und ich finde —

Robert.

Mun, fo fag', was haft du gefunden?

Dag er gleiche -

Robert. Jenem Mann! Ulice.

Mein, nicht bem; dem Bofen! Robert.

Ich, welcher Einfall! Geh! lag und allein! (Ulice fußt Robert die Sand und entfernt fich.)

Sechste Scene.

Robert. Bertram.

Bortrefflich! wie es icheint, Bill die Dirne gu fprobe nicht fenn.

Robert.

Mur ihren Dank zu zeigen. Bertram.

Uch, trau' doch dieser Sprache! Beiberdant! wer glaubt daran? Nobert.

Micht laft're fie -

Dein Ginfluß erfüllt mich mit Beben ,

Zwey Willen find in mir

Der reigt jum Guten mich, noch erft empfand ich fein Streben.

Jener jum Bofen lockt, und baf ich bem erfieg', verdanke ich nur bir.

Bertram.

Schwache Geele! welcher Wahnfinn!

Die, du konnteft dem Freund immermahrend miß-

trauen?

Du zweifelst immer noch?

Robert.

3d vertrau'! -

Rein, nein! bu willst mir wohl!

Bertram.

Robert , ja! ich lieb' dich wie mein Leben , Doch nie erkennest du , wie ich bir bin ergeben. Robert.

Run, fo rathe jum Guten mir nur.

Bertram.

Es foll geschehen!

Wohlan! beinen Gram ju verscheuchen,

Schließen wir den Rittern uns an. -!

Suche bein Beil im Spiel, Und suche dich zu zerftreuen.

Gelb ift's, was und gebricht, jene haben's zu viel.

Robert.

Ja, diefer Rath ift gut.

Siebente Scene.

Robert, Bertram, die Ritter. Bertram (ju den Rittern).

Der Berr ber Mormannen Berlangt ju theilen eure Luft.

Robert.

Tapfre Ritter, wir feb'n und fpater benm Turnier. Lagt und jest ben bem Spiel Unfer Glud versuchen.

Ritter.

Sa, biefer Untrag fann Uns alle nur erfreuen -Wohlan -! wohlan lagt feben, Wem ben bem Spiel bas Gluck ift bolb?

21 I I e.

Beginnen wir! Doch ftimmet ein Liedchen an; Ein vaterlandisch Lieb, Das uns ergegen kann.

Robert. Ritter.

Mun, o Glück auf beine Laune
Setz' ich jetzt mein Lebensloos —
Beig dich gunstig meinen Wünschen,
Rolle aus des Bechers Schooß. —
Geld ist eine Chimäre —
Versteht's zu nüßen fein —
Das wahre Glück auf Erden
Ist das Vergnügen allein.

Bertram.

O Gluck, wenn du mich höhnest;
So trot ich beiner Wuth!
Dieß Glas auf deine Launen —
Ich lache voll Muth.;
Das wahre Gluck auf Erden
Ift das Vergnügen allein.

(Bahrend des Gefanges haben fich alle mit ben Burfeln befchaftigt.)

Robert.

Ich verlor. — Auf Revange! Beran! noch bieses Gold.

Ein Ritter.

Un euch das Spiel!

Robert.

Vierzeh'n! Ja — dieses Mahl, ich glaube Scheint mir Fortuna endlich hold zu werden. Heran zum Spiel! heran! — Verloren auch dieses Geld!

Bertram.

Das Doppelte gefett!

Robert.

Noch zwenhundert Piafter!

Bertram.

Und ift es nicht genug, - funfhundert.

Ritter.

Wir halten fie - wir halten fie.

Bertram.

Wer da wagt großes Spiel, Der soll nicht leicht verzagen; Der Erfolg ist gewiß.

Robert.

Sa, Sollentrug! Alles bin! Bertram.

Freund, tröfte bich, Und mach's, wie ich. Mur nicht verzagt, Denn, wie gesagt Das Gold ift nur Chimare 20.

Robert.

Fortuna, das Schicksal entscheibe — Trog gebothen! nur nicht verzagt! Rommt alle her. Es sen gewagt. Hier dieser Schmuck, und mein gold'nes Geschmeide!

Ritter.

Wohlan! es mag fo fenn.

Bertram (für fich).

Bald fegen sie ihn rein!

(laut)

Er hat gang recht.

Wer bedarf auf der Reife

Schmud und Gold, Dinge von hobem Preise? Robert (Den Würfeln nachblidend).

Berwünicht! auch die verloren!

Freund! trofte bich zc.

Robert (auf den Tifch fchlagend).

Und meine Pferde , meine Baffen!

Auch dieß, was mir noch übrig, fen gefett in's Gviel.

Bertram.

Sehr klug gethan! bas Gluck kann Bulfe fcnell verichaffen,

Benug' ben Augenblick, und du gelangst an's Riel.

Robert (die Bürfel lostaffend).

Funfzehn!

Ein Ritter.

Funfzehn auch!

Robert.

Gedzebn!

Bertram.

Welches Glud! fiehft du nun!

Achtzehn! — Web' mir!

Ritter.

3a - achtzehn!

Robert.

Mein Lettes bin!

Ritter.

Sein Lettes bin !

Robert (zu Bertram).
Ja, mein Geschick voll Schrecken, Freund, reißt auch dich mit mir; Die Waffen, meine Pferde Geboren nicht mehr mir. — Geb', überlief're nun, was ich verlor.

Erschreckliches Spiel!
Ich stehe am Ziel!
Reine Rettung mehr,
Reine mehr im Leben,
Fürchtet meine Buth,
Mich versöhnt nur Blut,
Vor des Rächers Schwert
Solt Ihr bald erbeben.

Ritter.

Waget nicht im Spiel!
Unes hat sein Ziel.
In das harte Loos
Müßt Ihr Euch nun ergeben.
Mäßigt Eure Wuth,
Kürchtet unsern Muth!
Vor der Gegners Schwert
Mögt Ihr selbst erbeben!

Bertram.

Freund, tröfte bich
Und mach's wie ich.
Mur nicht verzagt
Denn wie gefagt
Das Geld ift nur Chimare 2c.

(Ende des erften Mcts.)

Zwenter Act.

Jane 40 VA - Troug day A LA

(Felfichte und finfiere Gegend ben Iren e. Rechts die Ruinen eines verfallenen Schloffes, links eine Saule.)

Erfte Scene.

Bertram. Raimbeaut.

Bum Stell-bich-ein ift dieß ber Augenblick. Bertram.

Entbed' ich nicht ben fremben Ganger bier ? Raim beau t.

Den der gestrenge herr erft wollte hangen laffen! Bertram.

Gang recht; doch thut er nur

Stets halb, mas er verspricht! Was willst bu? Raimbeaut.

Allice hier erwarten, die mein Weibchen noch heut werden foll.

Mice, die arm, wie ich, ich muß gesteben.

21d! und boch macht nur Geld gang vergnügte Eben!

Bertram (ihm eine Borfe zuwerfend).

Wenn fonft nichts fehlt - da - nimm !

Raimbeaut (hoch erfreut).

Bit's auch mahr? — feb' ich recht? blankes Golb? Bertram.

Ulfo ber mare gludlich gemacht, Und burch mich? wer hatte bieß gebacht!

Raimbeaut (für fich).

(Ach welche Großmuth! Dieß muß ich loben; Wie solchen Froben Wohl widersteh'n? Ja, bankbar soll Er nun mich seh'n. Ihm zu gehören Will ich beschwören, Und mein Gehorsam, Er soll besteh'n.

Bertram (für fich).

Welche Großmuth, Mich zu loben! Kann solchen Proben Er widersteh'n! Was Gold besiehlt Muß auch gescheb'n Elenbe Menschen Ihr könnet nimmer Des Golbes Schimmer Kest widersteh'n.

Bertram.

Seute also willst bu dich verbinden?

Raimbeaut.

Ja, gnad'ger Gerr, wenn Ihr's erlaubt. Bertram.

O welche Thorheit!

Raimbeaut.

Ihr nennt es Thorheit? Ift eine Schon're ale fie ju finden? Bertram.

Ich verhände mich nicht fo geschwind.
Sgibt Mädchen, die noch schöner find.
Raimbeaut.

Moch schöner find?

Bertram.

Du bift nun reich, und wohlgefallen Wirft bu ber Schonften unter Allen; Die Madden ganten fich um bich.

Go glaubet 3hr?

Bertram.

Go glaube ich.

Raim beaut (nachdenfend).

Ja wohl! ja wohl! folch ein Mann von Erfahrung,. Der versteht es beffer als ich.

Bertram.

Ich wählte—

Raimbeaut. Ihr wählet? Bertram.

Steter Wechfel verfüßt bas leben.

Raimbeaut (nach und nach belebter).

Steter Bechfel verfüßt bas Leben.

Bertram.

Jugend fehrt leider nicht gurud.

Raimbeaut.

Jugend fehrt leider nicht guruck.

Bertram.

Luft und Schert, euch bleib' ich ergeben, Sie fepen unfer bochftes Glud.

Raimbeaut.

Ja, Luft und Scherg, fie fenen unfer bodftes Glud! Diefer Borfclag icheint nicht gu verachten.

Bertram.

Wohl bir, wenn er bir gut gefällt — Der Greis allein barf biefe Belt Mit murrifch - finft'rem Blick betrachten.

Raimbeaut.

Der Gebanke gefällt mir gut! Und daß die Freunde auch befolgen eure Lehren, Go trinfen fie mit Raimbeaut euch zu Ehren.

Bertram.

Erinken? trinken? febr mobl! Ber trinkt, ber hat ju Muem Muth.

Uch, welche Großmuth 2c.

Bertram.

Uch, welche Großmuth! (Raimbeaut geht linfs ab.)

3mente Scene.

Bertram.

Robert fiel in mein Net ! Er gebachte zu kampfen Mit dem Prinzen Granada's um Jsabellens Besit. Doch ferne vom Turnier führt meine Zaubermacht Ihn in den Wald hinein, wo, der Verzweiflung Raub,

Er Ausgang fucht und nirgend Ausgang findet; Indeß dem Gludlichen der Siegeslorber grunt.

Mächt'ger Herrscher ber Nacht! Du mein Tyrann, fieh mich beben!

Er ist bort, und erwartet mich schon, - ich ver= nehm' ihr Geschren

Ben dem schrecklichen Feste. In Betäubung zu leben,

Bu lindern ihre Qual, brangen fie fich herben! Chor in ber Soble.

Damone, Phantome, die Holle verlacht! In dufterem Dome durchschwelget die Nacht. Bertram.

wertram.

Mein Pflegesohn! ja fur bich Der mir ber Guter höchftes, Trofte ich allen Machten, Der holle trofe ich.

Chor (von Innen).

 Bertram.

Für den Ruhm, der entwichen, Den Glang, der mir verblichen, Warst du mein Trost allein, Noch ein strahlender Schein! O mein Gohn, ja für dich ze.

(Er geht in die Sohle rechts.)

Dritte Scene.

Mice

(über die Telfenbahn fommend).

Raimbeaut! Raimbeaut! Alles ftill! tiefes Schwei-

gen -

Mur bas Echo ertont. - Bebend fcreit' ich voran -Soll ich zuerft benm Stell-bich-ein mich zeigen -? Erwarten lagt er mich? - Macht er's boch Wie Robert, ber benm Turnier auch nicht erichien. Gbe ich die Mormandie verlaffen Saat mir ein alter Rlausner bort -»Einst wird ein wach'rer Mann dich umfaffen, Treu bich bann lieben immerfort -Mun ja - ich warte fcon -. D bu, Schutgeift ber treuen Geelen, Den Liebende jum Gous fich mablen , D fomm, eile boch ichnell berben! Mach von der Liebe Qual mich fren! (Um Ende des Couplets erneuert fich das Ritornell ber vorigen Scene, und Mlice fieht mit Schreden gegen die Soble.) Der Sonne Licht verliert im Rebel fich.

Woher ber Carm, ber mich mit Ungft erfüllet? Der Sturm, ber burch bie Rlufte bonnernd brullet, (Das frohliche Ritornell beginnt.)

Rein, o nein! es ift nichts! Simmel bant! nichts! -

Raimbeaut fprach einft : » Du barfft mir trauen, Mein , biefe Bluth erlofchet nicht !« Uch, wer weiß, ju welch iconen Frauen

Er basfelbe jett eben fpricht.

Und ich? - ich warte noch?

D, bu Schufgeift 2c. (wie oben). (Das Ritornell von Bertram's Urie beginnt ffarfer ale bas

erfte Mahl.) Doch bord ! was larmt fo fdredlich?

Das Blut in mir erftarret , -Die Erde wanket unter mir -

Fort, fort, fort! (fie will entfliehen).

Chor (von Innen).

Robert! Robert!

Mlice (Bleibt Reben).

So taufde id mich nicht?

Chor (von Innen).

Robert! Robert!

Mlice.

Uch was muß ich erfahren?

Dielleicht befindet er fich in Gefahren? (Muf die Sohle rechts zeigend.)

Bon bort aus glaub' ich fann man feb'n,

Bas geschiebt in ber Schlucht.

(Gich ber Sohle nahend.)

Diefer Blig! o welche Ungft

Ja, mir bangt! - boch voran! Auf bich vertrau' ich! Du wirst ein schwaches Rind, das zu dir fleht, beschugen.

Wielleicht erwähltest du, ihn zu retten, mich. (Sie geht gitternd gegen die Boble, und blieft schen binein. Gin Schren entfährt ihr, und fie finkt an der Säule auf die Rnie.)

Dierte Scene.

Alice (ohnmächtig). Bertram (aus der Sohle tretend), bleich und gitternd).

Bertram.

Der Musspruch ift erfolgt - umsonft, es ift ge-

Ja, verloren ift er, verloren fur mich

Ergibt er sich nicht mir -

Wenn er nicht mir gehört vor Mitternacht.

Ulice.

(Mus der Ohnmacht erwachend, und die letten Worte borend.) Mitternacht ?! - O Entfegen!

Bertram.

Wer fprach bier?

Wer ift an biefem Orte?

Wer las meine Gebanken?

Bie? feb' ich recht? Raimbeaut's holde Verlobte?

Warum fentt bein Blick fich berab?

Mice.

Die Kraft hat mich verlaffen -

Bertram.

Sag' Illice - was fehlt bir?

Mlice.

himmel! ach! wie mich faffen? Bertram.

Romme! fomm ju mir!

Mlice.

Uch, umsonst!

Bertram.

Sag! — was vernahmft du denn hier? Alice.

Michts! nichts!

Bertram.

Sabst du was?

Mlice.

Michts! nichts!

(Ich erbeb'! — ich wanke Was allhier geschehen, Was ich mußte sehen, Es erstarret mein Blut! Bertram.

Ein kühner Gedanke! Ja, es ist geschehen! Wer kann widerstehen List und kühnem Muth?

Bertram.

Eritt naber ber, und fieh mir in's Geficht!

Entferne bich! jurud! jurud!

Bertram.

Ja, bu haft entbeckt, Du weißt nun werich bin, und bein Mug' hat gefeb'n Was fein Sterblicher fab, - boch magft bu gu gefteb'n,

Verrathest du ein Bort, wirft du tobt hingestreckt.

Der himmel ift mit mir - dein Drohen ift vergebens. Bertra m.

Du erliegft - bu - bein Braut'gam auch!

Ulice.

O Gott!

Bertram.

Dann auch bein Bater, und Alles - was du

Du wolltest so — bu holdes Madden — Durch die Tugend bist du mir verfallen; Ich weiß, daß du dich mir ergibst.

Mlice

Robert fommt!

Bertram.

Mun, fo bedent bich wohl!

Du felbft haft jest bie Babl.

Ja, Robert fommt — fein Wort — fonft — biefer Stabl! —

Fünfte Scene.

Borige. Robert.

(Mobert tritt gegen die Mitte der Bühne, in tiefes Nachdenken verfunken.)

Robert.

Bergeffen hab' ich Ritterpflicht!

Statt benm Eurniere Sfabellen gu verdienen,

Bin ich voll blinden, wilden Rachedurst erschienen; Doch meinen Gegner fand ich nicht. — Ha, seh ich recht? — Allice hier? — Bertrau ben ihr? —

Terzett.

Unfel'ger Augenblick voll Bangen!
Er ist versenkt in tiefen Schmerz.
Geheimen Jammer fühlt sein Herz.
Er halt in Ketten ihn gefangen,
Den Abgrund stürzet er hinein,
Und ich darf nicht sein Schutgeist seyn!
Bertram.

Unsel'ger Augenblick voll Bangen, Unseliger Schmerz! Erobert habe ich sein Herz, Im Nege hab' ich ihn gefangen. Ich reiße ihn mit mir hinein, Und Niemand soll ihm Retter seyn!

Mein Hoffnungsstern ist untergangen, 3ch überlasse mich dem Schmerz, Bor Ungst erbebet dieses Herz. Des Bosen Urm hat mich umfangen, Den Ubgrund fturze ich hinein, Bill Bertram nicht mein Retter senn!

(Bertram befiehlt ihr mittelft eines Zeichens, fich zu entfernen, fie gehorcht zögernd. — Un die Couliffe gelangt, eilt fie fcnell zu Robert zurud.)

Mice.

Mein, nein! Nicht fchrecket mich ber Tob! Boret mich!

Robert.

Sprich, mein Rind !

Mlice.

D Himmel!

Bertram.

So sprich, rede, erklare!

In beines Brautigams, in beines Naters Namen?

Mein, ich barf es nicht, ich kann es nicht, nein, nein! Fort, fort, fort! bie Braut, die Tochter — ich kann — ich barf es nicht —

Sechste Scene.

Robert. Bertram.

Robert.

Rebe, wir find allein. — Entehrt, verfolgt Bom Glück, kann ich nur bir vertrauen; Ich hab' es dir gelobt.

Bertram.

Meinen Schwur halt' auch ich! Wir wurden überlistet; Täuschung war es was du sahst; Und nur durch Zauberkunste Vernichtet unsern Plan dein Feind, Un's Ziel gelangte er nur durch die Macht der Hölle!

Mas fonnen wir? -

Bertram.

Mit feinen Waffen siegen.

Bög're nicht.

Robert.

Erklar' es mir! - Sout' es wohl möglich fenn, Gebeimnifvon ben Bollengeift ju bannen?

Bertram.

Ja!

Robert.

Rennst - bu die Mittel auch - O fprich!

Bertram.

Die Mittel kenne ich. — Und was ben Feigen macht erbeben,

Schreckt ben nicht , welcher Muth befitt!

Doch-haft bu Muth?

Robert.

Du fragst?

Bertram.

Mohlan ich zweifle nicht. — Erfahre: Oft hörtest bu von bes Schlosses Ruinen, Bon Höllengeistern, die es fich zum Aufenthalt gewählt, Robert.

3a oft!

Bertram.

. 8"

In Mitte diefer Burg , auf lang verfall'nem Schutt, Entbeckeft du ein Grabmahl.

In Grabe, ach ruht meine Mutter auch!

Bertram.

Micht ein Wort fprichst du dort; Berfallen bist du sonst. Den Geistern jener Welt, Die durch des Himmels Macht

Nobert. Vollende! Vertram.

Un biefen Ort gelangt man Mur trogend der Gefahr. Haft du Muth, ins Grabmahl vorzudringen, Und wirst du nicht erbeben.

Robert.

Ob ich ben Muth wohl habe?

Der tapfre Ritter barf nicht zagen, Er flürzt in Gefahr sich hinein. Müßt' ich bas Leben selbst bran wagen, Wohlan! wohlan! es mag so senn.

Mentram. Bertram.

Der tapfre Ritter darf nicht zagen, Er flürzt in Gefahr sich hinein, Müßtest du selbst dran wagen, Wohlan dein Loos son meines seyn.

Unf jenem Grabmahl bluht, wo Reffel nur gebeiben, Ein immer gruner Zweig, hochgeehrt jederzeit.

Ein Zweig?

Vertram. Der Alles kann verleihen, Er überhäuft mit Schäßen und mit Glückfeligkeit.

Robert.

Was nun?

Bertram.

Du brichst und raubst ben Talisman.

3ch felbst? ben Frevel foll ich magen?.

Schon bieß - schon bieß erscheint dir fürchterlich?

3d wag's!

In die Ruinen tret' ich ein.

Bertram (für fich).

Ja; boch ich werde der Erfte dort fenn.

Bende.

Der tapfre Ritter darf nicht zagen 2c.
(Robert links ab. Bertram geht in die Höhle.)

(Ende des zwenten Mcts.)

attainmed for and quitaless (who called separate of the Conference of the Conference

successive beginning board and and and and

Dritter Act.

(Die Rühne zeigt den innern Theil einer in Ruinen zerfallenen Burg. Gine Treppe führt herab. Alles zeigt, daß diefer Ort feit lange nicht befucht wurde. Es ift Nacht. Man fieht durch das Gemäuer die Sterne am Firmamente, und die Gegend ift nur vom Mond erhellt. Auf einem Grabmahl erblickt man einen grünen Zweig.)

Erfte Scene.

Bertram.

(Er tritt durch das Thor im hintergrunde ein. Er ift in feinen Mantel verhullt, schreitet langsam vor und beschaut was ihn umgibt. Gulen und andere Nachtvögel, durch biefen ungewöhnlichen Gaft geftort, entsliegen mit Geschren.)

Ja, fie ftehen vor mir, ber Geisterburg Ruinen, Bo manche Unschuld einst in stummen Schmerz verging,

Bu ihrer Qual fich ber Verführer naht, Und Sitt' und Tugend höhnt, feines Eides vergeffend, Mur bem Lafter gefröhnt, und dann litt Höllenqual. Ihr, die in finfter Gruft hier schlummert unter Steinen

Vernehmet ihr?

Auf! Berlagt euer Grab, ihr follt fonell hier ericheinen, Gehorchet mir! Bu Euch erschallt meine machtige Stimme, Bogert nicht, euer Meister steht hier — Geister ber Golle, ich bind, ber euch rufet, Ja ich — ja ich — verworfen wie ihr! — (Während dieser Beschwörung fliegen Blibe durch die Mauern.) Geister! die mein Geboth aus der Unterwelt ruft, Die ihr buft der Borzeit Verbrechen, Ein Ritter kommt heran, den grunen Zweig zu

brechen.
Ich will es fo, es muß gescheb'n.
Doch sollte Muth ihm fehlen, den Auftrag zu erfüllen, Dann verblendet des Schwachen Sinn, Nothigt ihn, seinen Schwur, mir gethan, zuerfüllen, Er ahne keinen Trug und keine finstre Macht.

Tang.

(Das Ritornell verfündet Roberts Anfunft, und die Befpenfter verbergen fich hinter bem Gemäuer.)

3weyte Scene.

Morige. Robert.

(mit Bangigfeit vorwarts fdreitend).

Er ift erreicht ber Ort, ben Blide nie durchbrangen. Muth gefaßt! doch ich bin meiner felbst kaum bewußt — Die Graber, — biese Nacht erfullen meine Brust Mit niegefühltem Bangen.

Ja bort grunt ber Zweig; Zalisman, fur bie funft'ge Reit:

Durch beine Macht fann ich erlangen

Mit Golb und Ehre auch Glückfeligkeit.
(Er nabert fic dem Breige, halt aber fcnell an fich).
Ich zittre — welche Ungft — o himmel!
Bas muß ich feben; ift's ber Mutter Geftalt ober
nur ein Traumgeficht?

Es ift umfonft! Fort, fort! von bier! Dein! ich vermag es nicht.

(Robert will entfliehen, wird aber von phantaftifchen Geffalsten durch Sang verleitet, den Zweig zu brechen. Er widersteht lange, unterliegt aber am Ende, er bricht ben Zweig, schwingt ihn durch die Luft, und eilt ab.)

Chor.

Durch Geister Macht Bum Fall gebracht, Erlag er boch. Froblocket boch!

(Ende des dritten Ucts.)

Wierter Act.

(Schlafgemach der Prinzessinn mit dren großen Thuren im hinstergrunde, durch welche man, wenn sie geöffnet werden, tiefe Gallerien erblickt. Die Prinzessinn siet an der Toilette. Ihre Frauen entkleiden sie, und vertheilen Schlener, Kranz und das übrige hochzeitgeschmeide unter die Mädchen, die des Morgens vermählt wurden.)

Erfte Scene.

Frauen = Chor. Mlice.

Isabella.

Robert erschien nicht benm Rampf, und ich gab ibm boch Waffen.

Berbirgt fich, lagt den Sieg feinem Nebenbuhler! Ich Beute des Verhaßten, dem meine Sand jum Preis Bard im Turnier erkannt. Jener Prinz mein Gemahl, Bahrend er — Robert — ach, mich verlaffen!

> Freuden bes Lebens Glückliche Tage Hofft man vergebens; Täufchung ift's taum; — Man erwacht aus bem Traum.

Tage der Wonne, Gelige Stunden, Ewig verschwunden, Schnell wie ein Traum. Ehor der Frauen.

Laft entfliehen allen Schmert, Traut dem Simmel, er wird Euch lenken! Er mog' Euch fenken Balfam in's Berg.

Mlice.

D troftet Cuch! Robert fann nicht betriegen, Was Guch fein Brief verfprach, erfult fein edles Herg,

Befiegt den Biderftand - bleibt edel ftete und treu. Ifabella.

Sprichft du Bahrheit? Rehrt er gurud? O nichts fehlt bann meinem Glud!

Ich will noch nicht verzagen, Bielleicht wird er den Kampf bestehen, Bielleicht soll ich ihn wiedersehen? Uch, Robert, Robert, komm zuruck!

Alice und Chor.

Die Liebe foll nicht zagen, Soll fest im Sturme stehen, Soll fromm zum himmel flehen,

Bon dort fommt Beil und Glud!

Isabella.

Ha! welcher Klang! — Ja, sie kommen! Und Robert ist noch fern!

3meyte Scene.

Borige.

Der Ceremonienmeifter, der gange Sofftaat. Pagen, (welche Gefchenke bringen).

Chor.

Last Jubellieder laut erschallen, Soch leb' des Ruhm's, der Liebe Glück. Im weiten Schloß soll's wiederhallen, Die goldne Zeit, sie kehrt zurück! Der Ceremonienmeister.

Eble Ritterschaft!

Berlaffen wir den Ort! o fommt, o fommt mit mir! Cbor.

Laft Jubellieder laut erschaffen, 2c.

(Robert erscheint auf der Gallerie mit dem grünen Zweige. In diesem Augenblicke bleiben alle Anwesenden wie verfteinert auf ihren Plagen. If a bella tritt durch die Thure, die von selbst fich verschließt, in's Gemach.)

Robert.

Dieser grunende Zweig in des Mächtigen Sand, Er umschlingt ihr Gesicht mit einem festen Band. Dein Rufen, sprode Schone, nein, es wird nicht vernommen.

Du bift mein , ja , Du bift gur Beute mir bestimmt. Entführen will ich Dich , dem Nebenbuhler trogend, Du folgest mir , gehorchen mußt Du mir —

Doch nein! Du willigst ein! Maber benn: Sa! welche Reize!

Dieser ruhige Schlaf, die Miene fanft und mild Erhöht die Reize, zeigt holder dem Blick tieses liebliche Bilb.

Die Zeit entflieht — Nun wohlan! Isabella! Der Zauber soll entschwinden! Erwache aus bem Schlaf!

Ifabella (ermachend).

Wo bin ich? welche Stimme ruft? Welcher zaubrische Schlaf hat ben Sinn mir betäubt? Was seh' ich? tauscht mich mein Auge wieder? Wie? er hier? — er selbst? Wie, Robert ben mir? Du über mir! Der Du siehst dieses Bangen, Zu Dir um Schut, zu Dir fleh' ich.

Robert.

Mur fur mich foll die Rose prangen, Sie erblüht so hold nur fur mich. Ja, ich fuhle das Blut in mir wallen, Wenn sie so ängstlich das Aug' zu mir erhebt.

Isabella.

Wie fein Blid fo tief mich burchbebt, Ich, nur der Macht eines Zaubers verfallen Konnt Ihr treiben mit Ehre und Schwur folches Sviel.

Robert.

Mun tenn, ja ja! und wer fragt, wie ich komme an's Biel?

Bift, üben will ich am Feind meine Rache.

Isabella.

Mit Waffen hab' ich Euch verseh'n, Und bennoch ließt Ihr mich In Nebenbuhlers Macht. Heute als rief Ehre jum Kampf, Sab't Ihr wohl nicht baran gedacht?

Robert.

(Fürchte meine Wuth! o laß mich nicht zuruck, Treibe mich nicht bis zur Verzweiflung hin. Alles ift hier meiner Macht überlaffen, Richts kann nun mehr mir entreißen mein Glück.

Belde Ungft! ach auf mich wende beinen gna-

Laß nicht Berzweiflung feine Seele erfaffen! Alles ift hier feiner Macht überlaffen, Mur Du allein haltst feinen Urm zuruck.

Robert.

Ich fuhl' nur bie Gewalt der heißen Liebe — 3 fa bella.

O Robert !

Robert.

Ifabella! ja du bift mein! Und teine Macht kann bich mir entreißen.

Isabella.

Barmherz'ger Himmel!

Robert.

Du miberfteh'ft mir nicht.

Ifabella.

Laß mich los!

Robert.

Romm! fomm! mein mußt bu fen! 3 fa beila.

D Robert! Du, ben ich liebe! Mein herz schlägt nur, schlägt allein fur bich. Du siehst meine Ungst, Mitleid fur bich selbst und fur mich! Hat bein herz schon vergessen, Was bein Mund einst gelobet mir?

Du lagft vor meinen Fugen,

Jett liege ich vor dir!

D Robert, du, den ich liebe zc.

Robert.

Mein Berg erliegt bem himmlich fugen Fleben.

21ch, fannst bu mir noch langer widersteben? Robert.

Mein, teine Macht bezähmet dieses Berg! Ifabella.

Uch, begahm' bein tobend Berg!

Im Augenblid wirst bu von mir geriffen, Berlier' ich bich, erliege ich bem Schmerg! Bohlan, verstoß bieß treue Gerg Und nimm babin zugleich mein Leben.

Ifabella.

Die? was fagst du mir?

Ja, fo fpricht bas Geboth! Ifabella.

Rein Husweg mehr ?

Robert.

Mur Giner bleibt.

Isabella.

Erhalte Dich!

Robert.

Entflieh von hier, Mun in den Tod!

Und wenn ich erläge allhier;

Ich erwarte mein Schickfal kniend von bir! (Er bricht ben 3weig, Alle erwachen.)

Chor.

Was ist geschehen hier mit uns allen? Sind aus dem Schlaf jest wir erwacht,

Der uns befallen

Durch Baubermacht?

Was seh' ich? — o Schrecken!

Bas muß ich feb'n ? — Ja — Robert bier!

Ja, er ifte, strafet ibn. Mein er foll nicht ent=

Strafet ihn! bugen mag er fogleich ben Berrath!

Reine Macht foll ihn mehr unferm Urm jegt entzieben,

Und der Tod fen der Lohn heute noch fur feine That!

Mur heran! nein, ihr follt meinem Schwert nicht entfliehen!

Rudet vor, buffen mögt ihr fogleich den Verrath, Reine Macht foll euch jetzt meinem Urm mehr entziehen,

Euer Blut fordre ich als ben Preis eurer That.

Ud, er wird ihrem Born, ihrer Buth nicht entfliehen,

Und ich felbst trag' die Schuld, daß er buge den Berrath.

Reine Macht kann ihn jest ber Gewalt mehr entziehen,

Mit dem Tod bufet er heute noch feine That. Uli ce.

Ud, er wird ihrem Born, ihrer Buth nicht ent-

Liebe tragt alle Schuld, daß er buft den Berrath.

Reine Macht kann ihn jest ber Gewalt mehr entziehen

Mit dem Tod buffet er heute noch feine That. (Die Ritter und Reieger bemächtigen fich Robert's, und gieben ihn fort. I fabella, in Ohnmacht gefallen, wird von Alice unterführt.)

Ende des vierten Actes.)

Fünfter Act.

(Pallaft der Tempelherren in Palermo. Borballe. Gin Borbang durchschneidet die Bubue der Länge nach.)

Erfte Scene.

Robert. Bertram.

Robert.

Romm!

Bertram.

Barum nothigst du mich, dir hierher zu folgen? Robert.

Beil eine Zufluchtstatt bem Flüchtigen hier winkt. 2018 bu mich fren gemacht, both Trop ich meinem Feinde,

Dem Pringen von Palermo.

Bertram.

Wohlan?

Robert.

D Miggeschick! - ich ward besiegt!

Mir untreu ward mein Schwert;

Berrieth im Rampfe mich!

Berachtung ift mein Loos!

Bertram.

Mur jenes nicht, ber beiß bich liebt; Ich bleib' bir treu, begreifft bu mich benn nicht? Jest, ba bu übereilt ben Zweig haft felbst gebrochen, Der Isabellens Berg gewinnen sollte, Reicht sie bem Feind die hanb.

Robert.

Ift feine Guife mehr? - D rede, theurer Freund! Bertram.

Mur Gins kann Rache bir verschaffen.

Robert.

Was es auch fen — ich ergreif's! Bertram.

Berde unfer! - werde mein!

Unterzeichne bie Gdrift; - fie befdlieft unfern Bund.

Robert.

Ich durfte nur nach Rache! — Wohlan — gib! (Man vernimmt entfernten Gefang.)

Bertram.

Was ift's? ber Schwache wankt ichen wieder? Robert.

Vernimmft du den Gefang? Bertram.

Was liegt benn uns baran? Robert.

Ich vernahm diese Tone In meiner Kindheit Tagen, Uls Ubends noch für mich die Mutter bethete. (21d, wie foll ich entscheiden?
) Ber bestimmet mein Geschief?
Bertram.

(Gine schwarze Pregamentrolle weisend.) Sier die Ochrift, die dich fürchterlich bindet, Die beine Treue mir verbüegt.

Alice. annad anudisented

Robert! bent beines Gid's!

Robert.

Dief bie Gdrift, Die mich fürchterlich bindet.

Dent' bes Gib's! bent' bes Gib's! Robert.

Gib bie Schrift! gib fie mir! Bertram.

Gilen wir!

Mlice.

(Robert bas Teftament der Mutter gebend.)

Sie ift hier - Urmer Sohn, undankbarer !

Sier lies -

Robert.

O himmel! ja bie hand meiner Mutter! Bertram.

Welche Wuth!

Robert. (Lefend mit bebender Stimme.) D mein Gohn! Mutterlieb' fann nicht fterben,

Bacht über bich im Simmelslicht,

Dem bofen Rath, vertrau' ibm nicht.

Dein falicher Freund war mein Berberben.

Robert. de all afte . Oli

(Läßt die Schrift fallen, die Alice gleich vom Boden erhebt.) Bertram.

Und wie, bein Berg, es mankt noch in der Bahl? Robert.

36 gittre! welche Pein!

Entscheidung brangt - o Qual!

Mlice.

(Ohne Robert und Bertram angufehen, mit lauter Stime me lefend)

Mein Cohn! bie Mutterliebe fann nicht fterben, Bacht über dich im himmelslicht -

Bertram.

Mein Sohn! nicht weih' mich dem Verderben! Bedenk' dein Wort — o brich es nicht! Robert.

Erbarmen habt mit mir!

Mice.

Blick' empor! - Rettung winkt.

Bertram.

Gieh mich bier - fniend bier !

Alle Dren.

Welche Qual! welche Leiben 2c.

Bertram.

Romm! - fomm! - fomm!

(Glodenschlag.)

Robert.

Mitternacht! - - o Glud!

Robert.

Sa! er ift befrent!

Bertram.

Tob und Berderben! nehmt mich bin!

(Robert finet gufammen und wird von Alice onfrecht gehalten. Der Borhang im hintergrunde öffnet fich. Fin fieht eine

im hellften Glange beleuchtete Gegend.)

Shlußchor.

Ihn, ben Richter hoch zu preisen, Tone fanft Spharen = Harmonie; Die sich getreu bewiesen, Berftößt der Himmel nie! Ihm sen Preis!

Enbe.

